



# СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@cym.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

## Обіжник ч. 8/05

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
У Великій Британії

21 квітня 2005

### **СПРАВИ: 1. Засідання таборової комісії 2. Зміна дати змагання нетболу**

Дорогі Подруги і Друзі!

#### **1. Засідання таборової комісії**

Повідомляємо, що в неділю 8 травня 2005 в Тарасівці відбудеться чергове засідання Таборової Комісії, яка готує цьогорічні табори. До участі у засіданні запрошуємо усіх зацікавлених та передусім осіб, які бажають або вже погодилися входити до таборової команди, виховного звена та таборової обслуги. Початок точно о год 10:30. За дальшими інформаціями, просимо звертатися до провідників Таборової Комісії, подруг Наталі Волосецької та Катрусі Замулінської, котрі провадитимуть засіданням.

Програма цьогорічних таборів зосереджуватиметься на відзначенні 40 років таборування на Тарасівці. При цій нагоді звертаємося до всіх сумівців, які мають знімки із минулих таборів і готові їх позичити для використання у виховній праці, привести їх на засідання або переслати до Наталі Волосецької (Natalia Woloseckyj, Larkwood, 53 Leylands Lane, Heaton, Bradford BD5 5QT, West Yorkshire – [woloseckyj@cym.org](mailto:woloseckyj@cym.org)). Знімки (із вашими іменами) будуть скопійовані і повернені власникам.

#### **2. Зміна дати змагання нетболу**

Повідомляємо, що крайове змагання нетболу, яке було заплановане на 3 вересня, тепер відбудеться в Брадфорді в суботу 24 вересня 2005.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний  
голова

Роман Панас  
діловий секретар

# Circular No 8/05

(Translation)

To  
all Branches of the  
Ukrainian Youth Association  
in the United Kingdom

21 April 2005

**ITEMS:   1. Camps Committee meeting**  
**2. Change of date for netball competition**

Dear Members

The next meeting of the Camps Committee will take place in Tarasivka on Sunday 8 May 2005 to continue preparations for this year's summer camps. The meeting is open to all interested in taking part in the camps and particularly to those who have already agreed or are interested in taking part in "komanda", as an educator ("vykhovnyk") or generally helping out. Kick-off at precisely 10:30 am. Further details can be obtained from Natalia Wolosetska and Katrusia Zamulinska, who will be chairing the meeting.

The theme for this year's camps is the 40<sup>th</sup> anniversary of camping in Tarasivka. As part of this programme an attempt will be made to show how camping has changed over the years. The Camps Committee calls on any CYM member who has and is willing, to lend old camp photos for use during this summer's camps. The photos will be scanned and/or copied and returned. Please bring these to the meeting and/or send to Natalia Woloseckyj, Larkwood, 53 Leylands Lane, Heaton, Bradford BD5 5QT, West Yorkshire – [woloseckyj@cym.org](mailto:woloseckyj@cym.org). Don't forget to put your names on each photo.

## **2. Change of date for the netball competition**

Please note, that the date of the national netball competition, previously advertised as 3 September, has been moved and the competition will now take place in Bradford on Saturday 24 September 2005.